



## Asako Shimizu

### On Her Skin

07.11.2013 - 11.01.2014

[Please scroll down for English version](#)

On ne peut être que d'emblée fasciné, comme happé, par la beauté des photographies d'Asako Shimizu (née en 1969, Tokyo, Japon), par l'harmonie qui se dégage de ces images si pures, où la lumière règne en maître. Ces espaces flottants nous font perdre nos repères habituels, nous entraînent dans un monde qui paraît à mi-chemin entre rêve et réalité. Nous assistons au mariage du ciel et de la terre, à la naissance d'un entre-deux plein de promesses. L'homme paraît bien petit face à cette nature majestueuse. Il n'apparaît plus que comme un point à l'horizon, se fond dans son environnement, jusqu'à parfois disparaître complètement et retourner à la matrice originelle, à ce grand vide révéral par les religions d'Asie. A moins que les images d'Asako Shimizu ne soient là au contraire pour nous remémorer la naissance de l'humanité à partir de l'eau, de la lumière et de la terre nourricières, et pour exprimer à ces dernières notre reconnaissance.

Le titre de la série, *On Her Skin*, fait d'ailleurs directement référence à la terre, her, cette terre que nous partageons tous, qui est notre bien commun, universel, mais que nous malmenons tant. Ces photographies sont nées d'un souhait d'Asako Shimizu de se reconnecter avec son moi profond tout en retrouvant dans le même temps l'unité, depuis longtemps rompue, de l'homme et de la nature. Entreprise ardue pour laquelle la courageuse artiste japonaise n'a pas hésité à effectuer un voyage jusqu'aux extrêmes du monde, en Bolivie, dans le décor extraordinaire du Salar d'Uyuni, vaste désert de sel des hauts plateaux. Patiemment, Asako Shimizu a attendu un message de la nature, l'émergence d'intervalles magiques, de retrouvailles furtives mais parfaites entre l'homme et la lumière, d'accords fugaces entre les éléments. Ainsi sont nées des images touchantes, intuitives et ne devant rien à la retouche numérique, que la photographe a fixées sur le papier pour notre plus grand bonheur.

Ces pauses hors du temps, ces courtes respirations à peine ressenties qu'elles ont déjà disparu, deviennent éternelles par la magie de la prise de vues, par l'attention portée par Asako Shimizu au moindre souffle de la nature. Fidèle à une conception du monde ancrée dans la pensée asiatique, Asako Shimizu se positionne humblement comme un modeste rouage d'un grand tout, là où les Occidentaux définissent le monde de manière centrifuge, à partir de leur propre personne, de

leur propre regard, rendant impossible toute fusion et tout équilibre dans leur relation à la nature. L'artiste avoue d'ailleurs avoir redécouvert lors de sa quête bolivienne ses racines japonaises, celles qui étaient enfouies en elle mais qu'elle peinait à percevoir ; et nul doute que ce travail à la fois ouvert au monde et introspectif est largement imprégné de la conscience, si prégnante chez les Japonais, de l'impermanence des êtres et des choses.

Riche de sens, la série *On Her Skin* dégage cependant également une force visuelle hypnotique, une densité picturale qui confine parfois à l'abstraction. Puissantes mais d'une grande douceur, apaisantes mêmes, ces photographies sont à l'image d'Asako Shimizu, artiste délicate qui n'hésite pourtant pas à braver des conditions parfois extrêmement difficiles afin de nous délivrer des oeuvres poétiques, des moments de pur enchantement, de ravissement. L'artiste continue d'ailleurs avec constance sur cette voie exigeante qu'elle s'est tracée et poursuit son dialogue avec le monde. Des neiges de Hokkaidô aux brumes portugaises, Asako Shimizu demeure à l'affût de rencontres impromptues, de ces chances rares où le voile se déchire et la communion redevient possible avec la nature.

L'artiste japonaise nous réapprend ainsi à regarder et respecter la nature, nous rappelle quelle est notre place sur cette planète et, par là même, nous offre des instants précieux qui ont la clarté du cristal et la douceur enveloppante d'une nouvelle aurore.

Valérie Douniaux,  
Docteur en histoire de l'art, spécialisée en art moderne et contemporain japonais



## Asako Shimizu

### On Her Skin

11.07.2013 - 01.11..2014

Asako Shimizu (born in 1969, Tokyo, Japan)'s pure, light-drenched photographs emit an arresting beauty and harmony. We lose ourselves in her floating spaces, a half world between dream and reality, a limbo born from the union of earth and sky and in which anything is possible.

Mankind is indeed small in this majestic nature, a dot on the horizon that blends into the landscape to perhaps disappear completely, returning to the original matrix, the great void so revered in Asian religions. Or perhaps Asako Shimizu's images are there to remind us that humanity was born from water, light and the nourishing earth, and to express our gratitude for this?

The title of the series *On Her Skin*, is a direct reference to Her, Mother Earth, our collective and universal hearth that we so mistreat. These photographs stem from Asako Shimizu's desire to both reconnect with her own profound self and to seek a sense of unity between man and nature, so frayed and worn. For this difficult mission, the brave Japanese artist did not hesitate to travel to the top of the world, to the extraordinary Salar de Uyuni, vast salt flat on the plateau of Bolivia. Once there, Asako Shimizu waited patiently for a message from nature, for a magical moment of grace between man, light and the elements.

Her images are moving and intuitive, captured on paper without any digital retouching. Time stops for these brief, furtive moments that are immortalized by the magic of photography and by the artist's delicate attention to nature's tiniest breath. With a world vision firmly anchored in Asian philosophy, Asako Shimizu sees herself as a humble cog in a vast system, compared to the self-centered, centrifugal Western world vision whose subjective gaze renders impossible any fusion or balance with nature. Shimizu recounts how, during this Bolivian mission, she rediscovered her own, deeply Japanese origins; her work, simultaneously universal and introspective, is thus steeped in the very Japanese notion of the lightness and impermanence of beings and things.

Whilst *On Her Skin* is profoundly meditative, it is also visually hypnotic with a pictorial density that is on the verge of abstraction. Powerful yet gentle, even peaceful, the photos resemble the artist herself; delicate yet ready to brave extreme and difficult conditions in order to bring us these poetic works, moments of pure enchantment and delight.

From the snows of Hokkaido to the fogs of Portugal, Asako Shimizu pursues her odyssey and dialogue with the world in a quest for rare and random beauty, to places where the curtain slips for a fraction of a second and communion with nature is possible. Crystal-clear and with the glowing light of a new dawn, Shimizu's images renew our respect for nature and remind us of our true place on the planet.

Valérie Douniaux,  
Art historian specialized in Modern and Contemporary Japanese art.  
English translation : Miranda Salt



Installation view, Asako Shimizu, *On Her Skin*, NextLevel Galerie, 2013,  
Image: F. Kleinfenn



Installation view, Asako Shimizu, *On Her Skin*, NextLevel Galerie, 2013,  
Image: F. Kleinfenn



Installation view, Asako Shimizu, *On Her Skin*, NextLevel Galerie, 2013,  
Image: F. Kleinfenn



Installation view, Asako Shimizu, *On Her Skin*, NextLevel Galerie, 2013,  
Image: F. Kleinfenn





*On Her Skin #1, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print  
120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5  
60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #2, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print

120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5

60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #3, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print

120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5

60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #4, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print

120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5

60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #5, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print

120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5

60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #6, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print  
120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5  
60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10



*On Her Skin #7, 2006*

Épreuve chromogénique couleur / Chromogenic color print  
120 x 120 cm - 47.25 x 47.25 inches - Edition de 5  
60 x 60 cm - 23.6 x 23.6 inches - Edition de 10

Nex1Level Galerie

8 rue Charlot 75003 PARIS  
+33 1 44 54 90 88

[www.nextlevelgalerie.com](http://www.nextlevelgalerie.com)  
[contact@nextlevelgalerie.com](mailto:contact@nextlevelgalerie.com)